

台灣基督長老教會總會台灣族群母語推行委員會

2017 年「傳道師族群語言能力認證檢定」赴考須知

- 報到時間：2017年10月24日(二) 上午10點
- 報到地點：新竹聖經學院教育大樓3樓中庭(新竹市高峰路56號 03-521-7125)

壹、考試時間流程

時間	內容	說明
10:00-10:30	試務同工考前說明會	教育大樓301教室
10:30-11:30	考生考前說明會(考生可自由參加)	地點：教育大樓303室
11:30-12:00	信望愛台語客語輸入法考試 (應試者請自備手提電腦應考，輸入法需考前就下載就緒。下載網址如下： http://taigi.fhl.net/TaigiIME/) Taigi Unicode 字型 http://taigi.fhl.net/TP/twu.ttf	地點：教育大樓303室
12:00	用餐—試務人員及參加白話字輸入法考生	地點：教育大樓3F
12:30-12:55	報到、抽短講題目	地點：教育大樓3F
12:55-13:00	進入考場， 傳道委員會代表 勉勵及祝福禱告	地點：教育大樓303室
13:00-13:30	第一堂考試—筆 試	地點：教育大樓303室
13:40-14:20	第二堂考試—經文朗讀	分組進行
14:20-15:00	第三堂考試—短 講	
15:00-15:50	第四堂考試—對 話	
16:00	族群母語委員會代表 結束禱告	地點：教育大樓303室

貳、各項考題評分標準

A. **FHL Tâi-gí/Hakka IME (信望愛台語客語輸入法)電腦輸入法考試 (比重 5%)**

◎考試時間：上午 11:30-12:00 教育大樓 303 教室

◎考試說明：(請詳閱說明後再開始作答)

- 1、電腦自備。電腦請注意有否已安裝好【信望愛台語客語輸入法】及電池要滿格。
- 2、請以 WORD 格式作答，檔名：2017-POJ 後加姓名，例如：2017-POJ 杜謙遜。

- 3、作答完後請考生舉手，由試務人員將考生作答檔案下載至隨身碟後考生即可離場。
- 4、本輸入法考試，**為 Taigu 和 Hakka 考生必考題，缺考者，視同本次全場考試未及格。**計分以不超過 5 個錯字為限，通過者總分 5 分，未通過者不計分。
- 5、考試時間每人 15 分鐘。
- 6、考題以「看字打字」方式進行。白話字可選擇【Taigu】或【Hakka】(2 選 1 即可)。請按照分配考題號碼作答。(註:若有經卷和標題也要打字)
- 7、白話字字型請盡量選擇【Taigi Unicode】(字型下載 <http://taigi.fhl.net/TP/twu.ttf>) 或【Times New Roman】以避免產生亂碼情形，字型大小至少選 18 ~24 之間。
- 8、試題紙考試後須繳回，請勿攜出考場。
- 9、參加台語客語白話字輸入法考生有午餐(便當)，由委員會提供。

B. 第一堂母語考試—筆試書寫 (比重 20%)

◎考試時間：下午 13:00-13:30 教育大樓 303 教室

◎考試說明：

- 1、試題紙範圍為「使徒信經」及「主禱文」，現場抽籤 2 選 1。【PS：自 2018 年起，筆試題庫將增加「台灣基督長老教會信仰告白」(細分 3 段抽考 1 段)】。
- 2、試題紙分「使徒信經」及「主禱文」2 種，各標示 Taigu 漢字、Hakka 漢字、中文漢字 3 種語言。請考生自行選擇適當的文字翻譯為自己應考的族語羅馬字(白話字)。
- 3、考生請將母語翻譯文書寫在試題紙上，考完後交主考官。
- 4、總分 20 分。每一個錯字扣 0.5 分。同一個錯別字，只扣一次計算。
- 5、若調符位置明顯錯誤(例如：應標在母音上卻標在子音或入聲韻尾上者)每字扣 0.5 分，應該大寫未大寫者，每字也須扣 0.5 分(例如：Chú 寫成 chú)。
- 6、連音符沒書寫每字扣 0.5 分。標點符號沒書寫每字扣 0.5 分。
- 7、考生作答完成交卷即可提前離場。

C. 第二堂母語考試—經文朗讀 (Taigu 考生比重 45%，Hakka 及原住民考生比重 40%)

◎考試時間：下午 13:40-14:20 教育大樓分組進行

◎考試說明：

- 1、指定經文於朗讀現場抽選，考生每人進行 7 分鐘。第 1 次打鈴即開始計時，剩餘 1 分鐘打第 2 次鈴，時間到打第 3 次鈴，隨即結束朗讀。
- 2、Taigu 考生總分 45 分，Hakka 及原住民考生總分 40 分。每一個錯音字扣 0.5 分。同一個錯音字，只扣一次計算。

- 3、經文朗讀考試以各族語聖經腔調為標準音（註：考試須用標準音應答，但平常禮拜、聚會可用自己語系腔調朗讀）。
- 4、朗讀速度不限制，朗讀流利度不做評分參考。但是在規定時間內如果未達讀三分之一經文不給分；未達讀二分之一經文，最多只給一半分數。
- 5、每段題庫依 Taigu 及 Hakka 語字數設計約 300 字左右（**字元數**含空白約 1,500-1,600），原住民語因考量多音節字，所以考題經文字數會依**字元數 1,500-1,600**來設計題庫。

D. 第三堂母語考試—母語短講（比重/Taigu 考生15%，Hakka 考生18%，原住民考生20%）

◎考試時間：下午 14:20-15:00 教育大樓分組進行

◎考試說明：

- 1、母語短講題目(4 抽 1)：
 - ①做時代的傳教者。
 - ②面對經濟危機的宣教策略。
 - ③教會如何面對科技產品的影響。
 - ④我為何獻身做傳道人
- 2、按報到時所抽的題目預備短講內容，考生每人進行 7 分鐘。第 1 次打鈴即開始計時，剩餘 1 分鐘打第 2 次鈴，時間到打第 3 次鈴，隨即結束短講。
- 3、Taigu 考生總分 15 分，Hakka 考生總分 18 分，原住民考生總分 20 分。每一個錯音字扣 0.5 分。同一個錯音字，只扣一次計算。
- 4、考生可依自己的族語語系腔調演講。短講不得短於 3 分鐘。不足 3 分鐘者扣 5 分。內容未切題（離題）扣 3 分。看稿短講者扣 5 分。
- 5、基本上講求流利、順暢，語詞、發音、語法須並重；短講過程如果出現明顯為華語語法之語句，扣 3 分。

E. 第四堂母語考試—母語對話（比重/Taigu 考生15%，Hakka 考生17%，原住民考生20%）

◎考試時間：下午 15:00-15:50 教育大樓分組進行

◎考試說明：

- 1、母語對話內容由各組主考官自由出題發揮，考生每人進行 7 分鐘。第 1 次打鈴即開始計時，剩餘 1 分鐘打第 2 次鈴，時間到打第 3 次鈴，隨即結束對話。對談時間不得短於 4 分鐘。
- 2、Taigu 考生總分 15 分，Hakka 考生總分 17 分，原住民考生總分 20 分。每一個錯音字扣 0.5 分。同一個錯音字，只扣一次計算。
- 3、考生可依自己的族語語系腔調對談。
- 4、基本上講求流利、順暢，語詞、發音、語法須並重；短講過程如果出現明顯為華語語法之語句，扣 3 分。

參、通過檢定門檻說明

- 1、本次考試總分 100 分，及格總分 85 分之外，「筆試、經文朗讀、短講、對話」
每項分數最低須為該項比重的 80%。

肆、其他說明

1. 報到時領取名牌，並抽「短講題目」。
2. 筆試前待族語委員會代表勉勵及祝福禱告後才開始書寫。
3. 經文朗讀、短講、對話等口試採分組進行，當天公佈組別及位置。
4. 經文朗讀、短講、對話等口試每人進行7分鐘。
5. 經文朗讀口試方式：現場抽籤，按籤中指定經文朗讀。
6. 短講口試方式：按報到時所抽的題目預備短講內容，短講不得短於3分鐘。
7. 對話口試方式：採取與試務同工對話方式。
8. 短講、對話口試評分內容：詞彙運用、發音準確度、語法、說話流暢度。
9. 進入考場請關閉手機。
10. 口試期間(聖經閱讀、短講、對話)，教育大樓303室為休息室。
11. 赴考交通及其它費用請自理，並各自攜帶環保杯。
12. 本次考試結果將於三週後公告於總會網站，並隨後寄出證書。
13. 無故缺考者辦法：針對考試無故缺考者，以下列規範處理：
 - (1) 病假者可允許當天請假，但須提供看診證明。
 - (2) 事假須前三天前請假。
 - (3) 遇教會發生緊急狀況須牧者處理者，允許前一天可以用電話請假。
 - (4) 遇天候不可抗力者可用電話請假。
 - (5) 其他無故缺者，於下次赴考時其及格分數總數提高10分。

台灣族群母語推行委員會/組織與聯絡：

Email：tmt@mail.pct.org.tw

電話：02-2362-5282

T a i g u 助理/王靜觀姊妹 轉 257

幹事/李位鼎牧師 轉 157

原住民族語 助理/Iwan Hosi 姊妹 轉 252

幹事/Sudu Tada 牧師 轉 152

Hakka 語 助理/Asun Kowsang 姊妹 轉 254

幹事/賴德卿牧師 轉 154